



PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 15 JUILLET 2024 À 16 h, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL ON JULY 15, 2024, AT 4:00 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Présidente/Chair	Antonio D'Amico, conseiller/councillor
Mairesse/Mayor	Christina M. Smith
Conseillers/Councillors	Matthew E. Aronson Anitra Bostock Mary Gallery Elisabeth Roux Antonio D'Amico Jeff. J. Shamie
Absences/Absences	Kathleen Kez Conrad Peart
Administration	Julie Mandeville, directrice générale (DG)/Director General (DG) Tom Flies, directeur principal du Bureau de réalisation de projets et gestion du territoire/Senior Director of the Project Office and Territory Management Roslane Mediouni, directeur adjoint des ressources humaines/Assistant Director of Human Resources Frédéric Neault, directeur de l'aménagement urbain/Director of Urban Planning Elisa Gaetano, directrice de l'ingénierie/Director of the Engineering
Également présente/ Also in attendance	Alicia Klein Rossi, préposée à la rédaction/Drafting Clerk

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 15 juillet 2024

Adoption of the General Committee meeting Agenda of July 15, 2024

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 15 juillet 2024 soit adopté.

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of July 15, 2024, be adopted.

RÉVISION DES ÉCHELLES SALARIALES

REVISION OF SALARY SKILLS

Roslane Mediouni, directeur adjoint – ressources humaines, s'est joint à la réunion à 16 h 15.

Roslane Mediouni, Assistant Director – Human Resources, joined the meeting at 4:15 p.m.

Roslane Mediouni informe les membres du comité qu'étant données les différentes incongruités quant au traitement des cadres, la structure salariale est revue afin de refléter davantage le marché et réparer certains écarts internes.

Roslane Mediouni informed the committee members that, given the various disparities in executive salaries, the salary structure is being reviewed in order to better reflect the market and redress certain internal discrepancies.

Il est recommandé que les membres du comité approuvent la modification proposée de la structure salariale des cadres telle que présentée par le service des ressources humaines.

It is recommended that committee members approve the modifications proposed to the management salary structure as presented by the Human Resources Department.

Roslane Mediouni, directeur adjoint – ressources humaines, quitte la réunion à 17 h 15.

Roslane Mediouni, Assistant Director – Human Resources, left the meeting at 5:15 p.m.

RUE SHERBROOKE

SHERBROOKE STREET

Tom Flies, Directeur principal – Bureau de projet et gestion du territoire, et Elisa Gaetano, directrice – ingénierie, se sont joints à la réunion à 17 h 15.

Tom Flies, Senior Director – Project Office and Territory Management, and Elisa Gaetano, Director – Engineering, joined the meeting at 5:15 p.m.

L'administration présente aux membres du comité le projet proposé pour la rue Sherbrooke. Ce projet, initialement prévu pour 2024, comprend la réfection de la chaussée, des travaux d'électricité et la reconstruction des trottoirs de la partie ouest de la ville jusqu'à l'avenue Grosvenor. Ce projet, initialement prévu pour 2024, a été repoussé à 2026, suite à l'orientation du conseil. Il est mentionné que le facteur principal de ce projet est le réseau d'Hydro Westmount — en raison du mauvais état de son infrastructure électrique. L'administration présente ensuite aux membres du comité quatre (4) options proposées pour le projet pour le moment.

The administration presented the proposed project for Sherbrooke Street to the committee members. This project initially slated for 2024, involves road repaving, electrical work, and sidewalk reconstruction from the western part of the City to Grosvenor Avenue. This project that was initially planned for 2024 and has now been pushed back to 2026, following the council's orientation. It was mentioned that the primary factor of this project is the Hydro Westmount network—due to its poor electrical infrastructure state. The administration then presented the committee members with four (4) proposed options dedicated to the project for the time being.

Les options proposées pour le projet sont les suivantes : maintenir le plan actuel en place, se contenter de travaux de pavage, refaire le pavage et travailler sur l'infrastructure d'Hydro Westmount, et enfin, dépecer temporairement des plaques et les intersections des avenues Victoria et Grosvenor.

The proposed options for the project were the following: maintaining the current plan in place, to simply work on paving, to repave and work on Hydro Westmount infrastructure, and lastly, to temporarily skin patches and the intersections of Victoria and Grosvenor Avenues.

L'administration recommande aux membres du comité de considérer les options un (1) et trois (3) pour 2025, car elles répondent aux besoins immédiats d'Hydro Westmount, minimisent les impacts sur les espaces commerciaux et permettent un développement à long terme de la rue Sherbrooke.

The administration recommended the committee members consider options one (1) and three (3) for 2025 as it addresses the immediate needs of Hydro Westmount, minimizes impacts on commercial spaces and allows for a long-term development of Sherbrooke Street.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Il est suggéré d'entreprendre dès que possible des travaux d'Hydro sur la rue Sherbrooke et de s'attaquer aux sections de la rue Sherbrooke qui ont un besoin critique de reconstruction et de réparation.

It was suggested to address Hydro work as soon as possible on Sherbrooke Street and to address sections on Sherbrooke Street that are in critical need of reconstruction and repairs.

- **Il est convenu de** choisir l'option trois (3) pour le projet de la rue Sherbrooke et de travailler sur le repavage et l'infrastructure critique d'Hydro Westmount pour 2025.

- **It was agreed to** choose option three (3) for the Sherbrooke Street project and work on repaving and working on the critical Hydro Westmount infrastructure for 2025.

- **Il est convenu que** l'administration présente un calendrier et les impacts de l'option trois (3) qui seront présentés aux membres du comité à une date ultérieure.

- **It was agreed that** the administration present a timeline and impacts of option three (3) to be presented to the committee members at a later date.

Tom Flies, Directeur principal — Bureau de projet et gestion du territoire, et Elisa Gaetano, directrice – ingénierie, quittent la réunion à 18 h 5.

Tom Flies, Senior Director – Project Office and Territory Management, and Elisa Gaetano, Director – Engineering, left the meeting at 6:05 p.m.

“C”

“C”

Des matières confidentielles ont été discutés.

Confidential matters were discussed.

MANDAT POTENTIEL – AVENUES GREENE ET VICTORIA

POTENTIAL MANDATE – AVENUES GREENE AND VICTORIA

Frédéric Neault informe les membres du comité que, comme demandé par les membres le 6 mai 2024, l'administration a exploré des opportunités professionnelles qui pourraient contribuer à accroître la visibilité du Quartier Greene et de Victoria Village.

Frédéric Neault informed the committee members that, as requested by the members on May 6, 2024, the administration explored professional opportunities that could help raise the profile of Quartier Greene and Victoria Village.

L'administration propose de retenir les services d'un organisme spécialisé dans la revitalisation des artères commerciales afin de permettre à la Ville de structurer son approche auprès des associations commerciales. Il est recommandé que la Ville mandate Rues principales, un organisme spécialisé dans le développement de processus de revitalisation des cœurs de petites et moyennes communautés à travers le Québec et au-delà. Il est mentionné que l'organisme peut aborder les questions de gouvernance, de règlements d'urbanisme, de marketing, d'équipements publics et de mise en candidature dans une zone commerciale. L'objectif est de travailler avec la Ville pour aider à guider l'Association des marchands avec un diagnostic de la situation commerciale actuelle à Westmount.

The administration proposes to hire an organization that specializes in revitalizing commercial arteries to enable the city to structure its approach to commercial associations. It was recommended that the City mandate *Rues principales*, an organization that specializes in developing processes to revitalize the hearts of small and medium-sized communities throughout Quebec and beyond. It was mentioned that the organization can address concerns of governance, urban planning regulations, marketing, public amenities and a nomination in a commercial area. Their goal is to work with the City to help guide the Merchants' Association with a diagnostic of the current commercial situation in Westmount.

L'administration indique qu'elle croit que Rues principales peut contribuer à maintenir l'attractivité de la ville et la vitalité de ses espaces commerciaux.

The administration mentioned that they believe that *Rues principales* can help keep the City attractive and keep its commercial spaces vibrant.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

- **Il est convenu de** mandater l'organisation Rues principales pour diagnostiquer et recommander des moyens de revitaliser les quartiers commerciaux de la ville.

Frédéric Neault, Directeur – aménagement urbain, quitte la réunion à 19 h 9.

SUJETS EN COURS: RÉSUMÉ DU CONSEIL L'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL ET DE L'ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE

Aucun point n'est discuté.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL (suite)

Approbation du procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 2 juillet 2024

L'approbation du procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 2 juillet 2024 est adoptée avec des modifications.

La réunion prend fin à 20 h 30.

- **It was agreed to** mandate the organization *Rues principales* to diagnose and recommend ways to vitalize the City's commercial districts.

Frédéric Neault, Director – Urban Planning, left the meeting at 7:09 p.m.

ONGOING ITEMS: SUMMARY ON MONTREAL URBAN AGGLOMERATION AND ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES MEETINGS

No items discussed.

GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)

Approval of minutes of the meeting of the General Committee held on July 2, 2024

The approval of the minutes of the General Committee of the Council meeting held on July 2, 2024, is approved with modifications.

The meeting ended at 8:30 p.m.

Antonio D'Amico
Maire suppléant/Acting Mayor

Julia Levitin
Directrice des Services juridiques et greffière de
la Ville/
Director of Legal Services and City Clerk